FRANCKESCHE STIFTUNGEN

Franckesche Stiftungen zu Halle

Jacob Theodor Franz Rambachs der Weltweißheit Doctors und des Gymnasiums zu Frankfurt am Mayn Conrectors vollständigere und sehr erleichterte ...

Rambach, Jakob Theodor Franz

Giessen, 1777

VD18 13187287

IV. Durch Verwandlung.

Nutzungsbedingungen
Die Digitalisate des Francke-Portals sind urheberrechtlich geschützt. Sie dürfen für wissenschaftliche und private Zwecke heruntergeladen und ausgedruckt werden. Vorhandene Herkunftsbezeichnungen dürfen dabei nicht entfernt werden.
Eine kommerzielle oder institutionelle Nutzung oder Veröffentlichung dieser Inhalte ist ohne vorheriges schriftliches Einverständnis des Studienzentrums August Hermann Francke der Franckeschen Stiftungen nicht gestattet, das ggf. auf weitere Institutionen als Rechteinhaber verweist. Für die Veröffentlichung der Digitalisate können gemäß der Gebührenordnung der Franckeschen Stiftungen Entgelte erhoben werden.
Zur Erteilung einer Veröffentlichungsgenehmigung wenden Sie sich bitte an die Leiterin des Studienzentrums, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

Terms of use
All digital documents of the Francke-Portal are protected by copyright. They may be downloaded and printed only for non-commercial educational, research and private purposes. Attached provenance marks may not be removed.
Commercial or institutional use or publication of these digital documents in printed or digital form is not allowed without obtaining prior written permission by the Study Center August Hermann Francke of the Francke Foundations which can refer to other institutions as right holders. If digital documents are published, the Study Center is entitled to charge a fee in accordance with the scale of charges of the Francke Foundations.
For reproduction requests and permissions, please contact the head of the Study Center, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

urn:nbn:de:gbv:ha33-1-190327

Visual Library

*) Ausser diesen giebt es viele wohllautende elliptische Redensarten und Constructionen, die theils hier und da im Syntaxi ordinaria, theils besonders im Syntaxi *figurata* §. V. angezeigt worden.

IV. Durch Verwandlung.

§. 1. Das Adiectiuum wird gar oft nachdrücklich und wohllautend in ein Substantiuum verwandelt, welches denn das andre Substantiuum im Genitiuo regiert. Als: Animi sinceritas, für animus sincerus. Virtutis praestantia. Occupationum multitudo.

An statt is vero, et is, is igitur, auch schlechthin is oder hic, setzet man in der Verbindung gar schön qui. Als: *Quae* ne spes eum fallat für ne *igitur haec* spes eum fallat wenn aber qui für is stehen soll, müssen et, vero, igitur wegbleiben.

Es stehet auch schön der Accusatiuus des Relatini mit dem Infinitiuo, an statt *is vt* (wie) mit dem Verbo Finito. Als: Philippi Filius est Alexander; quem Curtius tradit fuisse fortissimum für is, vt Curtius tradit, fuit fortissimus. Conf. Schelleri lib. laud. p. 316.

§. 2. Ein Substantiuum wird zweyen Epithetis, und ein Epitheton zweyen Substantiuis schön vorgesetzt, und durch die wiederholte Coniunctiones *et* oder *tum* verbunden. Als: Caesar *tum* fortis *tum* prudens, für fortis *&* prudens Caesar. Rerum tuarum domesticos habes *&* scriptores *&* nuntios. Cic.

§. 3. *Alius*, *alius*, oder *alii*, *alii*, stehet schön für vnus & alter, oder hi & illi, auch für quidam, quidam. Als: *Alius alium* impĕdit, für *vnus* impedit *alterum*. *Aliud* ex *alio* malum nascitur. *Alii* aiunt, *alii* negant. Summum bonum *alii* voluptatem corporis, *alii* nominis gloriam, *alii* opum affluentiam putant.

§. 4. Nach *alius* oder *aliter* setzet man zierlich *ac* oder *atque* an statt quam. Als: Longe *alius* nunc es; longe *aliter* sentis, *ac* (*atque*) olim.

§. 5. An statt quam zu setzen wird auch nachdrücklich das Wort alius oder aliter wiederholt. Als: Multi *aliter* scribunt, *aliter* legunt, für aliter scribunt, *quam* legunt. *Aliud* dicis, *aliud* sentis, für *quam* sentis.

§. 6. Für *tam*, *quam*, stehet oft wohllautend *æque* oder *pariter* mit *ac* oder *atque*, auch mit *cum* an statt der Copulae. Als: Nihil *æque* desiderio, *ac* (*atque*) rectam conscientiam. Motu corporis *pariter atque* animo varius. Studia *pariter cum* aetate crescunt.

Also auch *perinde* mit *ac*, *ac si*, *atque*, *quasi*. Als: *Perinde* eum amo, *ac si* meus esset filius.

Imgleichen *secus* mit *ac*, *atque*. Als: *Secus* agis, *ac* (atque) institueras. Non *secus ac* ipse dicēres.

§. 7. Die Aduerbia *cur*, *quare*, *vnde*, *inde*, *vbi*, stehen schön an statt des Pronominis *qui*, *quæ*, *quod*, mit einer Präposition. Als: Nulla est res, *cur* (für ob quam) nolim filium e paternis probris emergere. In ea vrbe es, *vbi* (für in qua) nata & alta est ratio ac moderatio vitae. Fontes *vnde* (für ex quibus) haurio.

§. 8. Für vt qui oder siquidem stehet oft *quippe*, oder *vtpote qui*. Als: Deum colo, *quippe* (*vtpote*) *qui* me creauit. Diligo fratrem tuum, *quippe quem* mei amantissimum habeo.

§. 9. Für adeo setzet man numeröser *vsque eo*, vsque adeo; und für *vehementer* bisweilen: mirum in modum, maiorem in modum, etiam atque etiam. Als: *Vsque eo* (*adeo*) te amo, vt *cet.* Desiderio tui *mirum in modum* flagro.

§. 10. *In* stehet oft für *inter*. Als: *In* perditis (für inter perdita) hoc habeo.

§. 11. Das Pronomen *qui*, *quæ*, *quod*, stehet wohlklingend für secundum oder pro. Als: Viuimus adhuc, *quae* Dei *est* gratia (für *secundum* Dei gratiam; *pro* Dei gratia).

§. 12. Wo man im Teutschen sagen kan: ja was noch mehr ist, da schickt sich ins insgemein *quid? quod.* Als: Deus nobis vitam dedit & conseruat: *quid? quod* ab inferis nos redēmit.

§. 13. Für totus wird nachdrücklich, *quantus quantus*, oder *quam longus est*, *quam late patet* u. d. gl. gesetzt. Als: Tu, *quantus quantus*, nil nisi sapientia es. *Ter.* Sed, *quanti quanti*, bene emitur, quod necesse est, was nöthig ist, kauft man billig, es koste auch was es wolle. Mare, *quam longum est*, Pompeius pacauit. Vacuus somno noctem, *quam longa*, peregi.

§. 14.

§. 14. An statt *propter quod*, *propter quae*, setzet man auch *cur*, *quam ob rem*: und für *cur* warum? stehet *quid?* auch *quid est*, *quod?* *quid est*, *quam ob rem?* Für *non opus est*, es ist nicht nöthig, kan stehen *non est*, *quod*; *nihil est*, *quod*. Als: Multa veniunt in mentem, *quam ob rem* tibi gratuler. *Quid est*, *quod* dubites? *Nihil est*, *quod* timeas.

§. 15. Für propemŏdum oder fere wird oft zierlich *tantum non* gesetzt. Als: *Tantum non* statim a funere ad negotiorum consuetudinem rediit, fast gleich nach der Leiche ꝛc. Me vehementer adflīgunt, & *tantum non* necant i. e. *propemodum* me necant. Homo audax & *tantum non* insānus, für *propemodum* insanus.

Zuweilen wird quod darzwischen gesetzt. Als: *Tantum quod* hominem *non* nominat. *Cic.* *Terentius* sagt auch: *modo non.*

§. 16. An statt *post* und *præter* setzt man numeröser die Formulam: *si discesseris.* Als: Parentibus, *si* a Deo *discesseris*, plurima debes, nächst Gott.

Für nullo excepto aber, stehet oft *ad vnum omnes.* Als: ad vnum omnes ita sentiunt.

§. 17. Die Praepositio *ex*, aus, wird schön durch die Participia: *impulsus*, *permotus* cet. gegeben. Als: Amore tui impulsus, aus Liebe zu dir. Metu permotus, aus Furcht.

§. 18. Die Zahl-Wörter, zum ersten, zum andern, zum dritten, u. s. f. giebt man Primum, Deinde, Tum, Post, Adhaec, Praeterea, Porro cet. und weiter gegen das Ende: Tandem, Denique.

Auch in den Ordinalibus braucht Cicero an statt Secundus oft *Alter*, und statt der letzten Zahl *Postremus*. Wenn aber nur von zweyen geredet wird, bedeutet alter, alter der erste, der andere, oder der eine, der andere.

§. 19. Die Bejahung wird bey den Lateinern mit den Verbis und andern Partibus orationis gar wohllautend und nachdrücklich auf eine verneinende Art gegeben, so daß die Negation dem Gegentheil vorgesetzet wird. Als:

Non

Non sum nescius, ich weiß wol. *Non* ignobilis, wol berühmt. *Non* nolle videtur, er hat nicht übel Lust dazu. *Nemo* negat, Jedermann gestehet. *Haud* obscurus, berühmt, bekant.

§. 20. Der Comparatiuus wird wohlklingend umschrieben

1) Durch die Aduerbia comparandi: *magis*-quam; *minus*-quam; *potius*-quam; *non tam*-quam; *non perinde*-quam. Als: *Magis auidus* voluptatum, *quam* pecuniae. *Minus auidus* pecuniae, *quam* voluptatum. Voluptatum *auidus potius*, *quam* pecuniae. *Non tam* pecuniae *appĕtens quam* voluptatum. *Non perinde* pecuniae *cupidus*, *quam* voluptatum; an statt: *auidior* voluptatum, quam pecuniae.

2) Durch die Verba: praesto, supero, antecello, vinco, anteĕo *cet.* Als: *Præstat* lucrum pudori i. e. potius est lucrum pudore. *Superas* fratrem eruditione, *antecellis* eundem humanitate, *vincis* eloquentia, *anteis* sapientia, für *doctior*, *humanior*, *eloquentior*, *sapientior* es fratre.

§. 21. Der Superlatiuus wird gleichfals auf mancherley Weise sehr nachdrücklich und wohllautend gegeben. Als:

1. *Si quis* huius rei vehementer *cupidus* est, *is certe ego sum.*

   Si vlla regio amoena est, *ea certe est* Campania.

2. Litteris tuis *nihil potest esse dulcius*; *nihil* gratius. *Nihil* hoc homine *fingi* & *excogitari potest amabilius.*

3. *Tanta* mihi tecum semper familiaritas *fuit*, *vt nulla maior esse possit.*

4. Nobilitate generis *vnus omnium maxime* floruit.

5. Huic vni contigit, *quod nescio an vlli*, vt cet.

6. *Sic* rogo, *vt qui maxime* & summa contentione *solent.*

7. Vultu est, *adeo modesto*, *adeo* venusto, *vt nihil supra.*

8. *Tam* sum amicus, *quam qui maxime.*

9. *Quis* hoc viro *humanior!*

10. Vir *insigniter*, *egregie*, *apprīme doctus*, *perdoctus*, *quo haud doctior est alter*, *nulli inferior* doctrina.

11. Qui

11. Qui *humanitate omnes* alios *vincit*, *superat*. cet.

12. Hoc *tam gratum* erit, *quam quod gratissimum*.

13. *Haud est quisquam perinde* (aeque) eruditus, *atque* tu.

14. *Nihil* hunc *æque delectat*, *atque* musica.

15. *Nihil* ipsi *prius*, *nihil antiquius*, quam cet.

16. Homo *quiduis potius*, *quam doctus*.

17. Vir, *præter ceteros*, spectatae fidei.

18. In dicendo *principatum obtinet*; *primas tenet*, *arcem tenet*.

19. Tu, *quantum potes*, abi, i. e. ocyssime abi.

20. *Diuinum* opus, *immortalis* gloria.

21. *Melle dulcius*, *oculis carius*, *pumĭce aridius*, *niue candidius*.

22. *Scytha barbarior*, *graculo loquacior*, *talpa cæcior*.

23. *Thrasone gloriosior*. *Nestŏre viuacior*. *Achille animosior*. *Dædălo ingeniosior*. *Icăro audacior*. *Herostrăto ambitiosior*.

§. 22. Für quo, eo, und quanto, tanto, klingt schöner im erstern Commate, *vt quisque* mit einem Superlatiuo, im andern *ita*. Als: *Vti quisque opulentissimus* videbatur, *ita* Romanis hostis erat; für quo quis opulentior, *eo magis* hostis erat Romanis. *Vt quisque* est *maxime* boni particeps, *ita &* laudabilis maxime. *Vt quisque maxime* opis indigeat, *ita* ei potissimum opitulemur.

Zuweilen stehet is für ita. Als: *Vt quisque* maxime perspicit, quid verissimum sit, *is* prudentissimus rite haberi solet. *Cic.* Es wird auch ita oder is ausgelassen. Als: *vt* in *quoque* erat auctoritatis plurimum, *ad populum loquebatur*.

§. 23. Für geschweige denn (nedum) wird schöner *tantum abest* mit zweyfachem *vt* also gebraucht, daß die Commata versetzt werden. Als: *Tantum abest*, *vt ego magistrum esse purem vitæ philosophiam*, *vt* nullis magis existimem opus esse magistris viuendi, quam plerisque, qui in ea dispu-

disputando versantur, niemand hat mehr Hofmeister nöthig, als die meisten Philosophen; geschweige denn, daß die Philosophie eine Lehrmeisterin des Lebens seyn solte.

Es stehet aber auch tantum abest, vt, gar wohlklingend für *non modo non*, *sed etiam*, und in dieser Bedeutung wird es viel öfter gefunden. Als: *Tantum abest*, *vt* te odio prosequar, *vi* potius te amem mirifice. i. e. *Non modo te odio non prosequor*, *sed etiam mirifice amo*. *Tantum abest* ab officio, *vt* nihil officio magis possit esse contrarium i. e. *Non modo officium non est*, *sed etiam contra officium*. S. Synt. ord. p. 466.

Man kan auch, wenn etwas negirt werden soll, einmal *ne* setzen. Als: *Tantum abest*, *ne* eneruetur oratio compositione verborum, *vt* aliter in ea *nec* impetus vllus, *nec* vis esse possit. *Cic.*

§. 24. Für *necesse est* oder *oportet* setzet man zuweilen füglich *non possum non*, und für *audeo* oder *non erubesco* stehet *non dubito*. Als: Vir sapiens *non potest non* virtutis amare praestantiam. Litteras meas intercipere *non dubitauit*, er hat kein Bedenken getragen, sich nicht gescheuet ꝛc. Conf. Syntax. Ord. p. 465. e.

§. 25. Ein Vornehmen und Unterfangen eines Dinges, wird schön mit dem Verbo *eo* und einem Supino beschrieben. Als: Cur te *is perditum?* Warum wilst du dich selbst verderben? Libertatem suam *defensum* ibant, sie wolten ihre Freyheit behaupten. Contumelias *vltum ibat*.

§. 26. Wenn auf *dico*, ich sage, in dem folgenden Comma eine Negation folgen solte, wird dafür allzeit besser *nego* gesetzt, und das folgende Comma ohne Negation gelassen. Als: *Negat*, se quidquam audiuisse, für dicit, se *nihil* audiuisse. *Negaui*, me esse facturum, für *dixi*, me *non* esse facturum.

§. 27. Memini wird gewöhnlicher gesetzt zum *Praesenti* als Praeterito *Infinitiui*, und der Infinitiuus *Praes.* hat doch die Bedeutung des Praet. wie auch leicht aus memini zu verstehen, weil man sich an nichts erinnert was vergangen ist. Als: Memini me *audire*, *legere*, ich erinnere mich gehört, gelesen zu haben.

§. 28. An statt *possibile est*, *impossibile est*, sagt man im eleganten Stil: *fieri potest*, *fieri non potest* oder *nequit*. Als:

Als: Non potest fieri, vt dies praeteritus reuocetur, es ist unmöglich ꝛc.

Hingegen die Nothwendigkeit wird zierlich durch *non potest non* ausgedruckt. Als: *Non possunt non* prodige vivere, qui nostra bona sperant, cum effundant sua, diejenige müssen ꝛc. Conf. p. 465. e)

§. 29. Die Substantiua so im Teutschen in ung ausgehen, druckt der Lateiner durch Participia passiua aus. Als: Vor Erschaffung der Welt, ante mundum conditum. Nach Erbauung der Stadt Rom, post vrbem conditam. Durch Lesung der Schriften Cicero, legendis libris Ciceronis. Nach Endigung des Kriegs, finito bello. Cf. p. 426.

§. 30. Eine besondere Feinheit und Schönheit, erhält die lateinische Sprache durch den Gebrauch der Participiorum; wovon in Syntaxi ordinaria p. 433. gehandelt worden.

§. 31. Uebrigens können noch allerley Veränderungen der Rede auch zur Beförderung des Nachdrucks und Wohlklangs vorgenommen werden, wohin die Variationes per *Synonyma*, per *Orationis Partes* und Partium *Accidentia*, (wovon schon einige in den gegebenen Regeln enthalten sind) ingleichem per *Tropos* und *Figuras* gehören.

Von allen diesen Variationibus kan *Erasmus* de duplici copia, verborum & rerum; *Buchnerus* de commutata ratione dicendi, und Johann Jenichens Wegweiser zur *Variazion* des *Stili*, mit grosem Nutzen nachgelesen werden, als worinnen eine vollständige Anweisung hierzu gefunden wird.

Anhang